

ZA6964

**Flash Eurobarometer 470
(Work-Life Balance)**

**Country Questionnaire
Lithuania**

TRANSLATION

DARBO IR GYVENIMO PUSIAUSVYRA

KLAUSKITE VISŲ

D5a	Kalbant apie Jūsų dabartinį užsiėmimą, ar pasakytumėte, jog dirbate savarankiškai, esate samdomas darbuotojas, darbininkas ar visai nedirbate?
-----	--

(TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Pats sau darbdavys	1
Samdomas darbuotojas	2
Darbininkas	3
Nedirbantis	4
Atsisakė (NESKAITYTI)	5

FLSC99 D5a

JEI D5a KLAUSIMO ATSAKYMAS YRA „ATSISAKĖ“ (5 KODAS), BAIKITE POKALBĮ

KLAUSTI D5b KLAUSIMO, JEI „PATS SAU DARBDAVYS“, D5a KLAUSIMO KODAS 1

D5b	Ar pasakytumėte, kad Jūs esate...?
-----	------------------------------------

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Ūkininkas, miškininkas, žvejys	1
Parduotuvės savininkas, amatininkas	2
Specialistas (teisininkas, medikas, finansininkas, architektas...)	3
Įmonės vadovas	4
Kita	5
Atsisakė (NESKAITYTI)	6

FLSC99 D5b

KLAUSTI D5c KLAUSIMO, JEI „SAMDOMAS DARBUOTOJAS“, D5a KLAUSIMO KODAS 2

D5c	Ar pasakytumėte, kad Jūs esate...?
-----	------------------------------------

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Specialistas (samdomas gydytojas, teisininkas, finansininkas, architektas...)	1
Aukščiausio lygio vadovas, direktorius (vadovaujantys direktoriai, generaliniai direktoriai, kiti direktoriai)	2

TRANSLATION

Vidutinio lygio vadovas (skyriaus vadovas, jaunesnysis vadybininkas)	3
Valstybės tarnautojas	4
Samdomas darbuotojas, daugiausiai dirbantis biure	5
Kitas samdomas darbuotojas (pardavėjas, slaugytojas...)	6
Kita	7
Atsisakė (NESKAITYTI)	8

FLSC99 D5c

KLAUSTI D5d KLAUSIMA, JEI „DARBININKAS“, D5a KLAUSIMO KODAS 3

D5d Ar pasakytumėte, kad Jūs esate...?

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Prižiūrėtojas / darbų vykdytojas arba meistras (brigadininkas, ...)	1
Darbininkas	2
Nekvalifikuotas darbininkas	3
Kita	4
Atsisakė (NESKAITYTI)	5

FLSC99 D5d

KLAUSTI D5e KLAUSIMO, JEI "NEUŽSIIMA PROFESINE VEIKLA", D5a KLAUSIMO KODAS 4

D5e Ar pasakytumėte, kad Jūs esate...?

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Namų šeimininkė (-as)	1
Moksleivis arba studentas (dieniniame skyriuje)	2
Pensininkas	3
Ieškantis darbo	4
Kita	5
Atsisakė (NESKAITYTI)	6

FLSC99 D5e

KLAUSTI SD8 KLAUSIMO, JEI RESPONDENTAS DIRBA, D5a KLAUSIMO KODAS NUO 1 IKI 3

SD8 Ar Jūs esate dirbantis asmuo?

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Ne visą darbo dieną	1
Visą darbo dieną	2

TRANSLATION

Atsisakė (NESKAITYTI)	3
-----------------------	---

NEW

KLAUSKITE VISŲ

SD9	Kuris iš šių teiginių labiausiai atitinka Jūsų dabartinę asmeninę padėtį?
-----	---

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Esate nevedęs / netekėjusi	1
Gyvenate su partneriu (-e) arba sutuoktiniu (-e), kuris (-i) šiuo metu dirba visą darbo dieną	2
Gyvenate su partneriu (-e) arba sutuoktiniu (-e), kuris (-i) šiuo metu dirba ne visą darbo dieną	3
Gyvenate su partneriu (-e) arba sutuoktiniu (-e), kuris (-i) nedirba	4
Kita (NESKAITYTI)	5
Atsisakė (NESKAITYTI)	6

NEW

SD10: KODAI NUO 1 IKI 8 YRA IŠSKIRTINIAI

SD10	Atsakomybė už priežiūrą reiškia asmens atsakomybę prižiūrėti neįgalų šeimos narį, senyvą asmenį arba išlaikomą vaiką. Sakykite, ar Jūs teikiate priežiūrą kuriuo nors vienu arba keliais toliau pateikiamais atvejais?
------	--

(SKAITYKITE – GALIMI KELI ATSAKYMAI)

Ne / Jūs neturite jokios atsakomybės už priežiūrą	1,
Prižiūrite vieną arba kelis jaunesnius nei 3 metų amžiaus vaikus	2,
Prižiūrite vieną arba kelis nuo 3 iki 6 metų amžiaus vaikus	3,
Prižiūrite vieną arba kelis nuo 7 iki 14 metų amžiaus vaikus	4,
Prižiūrite vieną arba kelis senyvus asmenis	5,
Prižiūrite vieną arba kelis neįgalius šeimos narius	6,
Prižiūrite kažką kitą / kita (NESKAITYTI)	7,
N / N (NESKAITYTI)	8,

NEW

KLAUSKITE VISŲ

TRANSLATION

SKAITYKITE: dabar aptarsime Jūsų darbo ir gyvenimo pusiausvyrą. Jei šiuo metu nedirbate, pagalvokite apie tą laikotarpį, kuomet dirbote.

Q1a KLAUSIMO KLAUSTI SAVARANKIŠKAI DIRBANČIŲ, SAMDOMŲ DARBUOTOJŲ ARBA DARBININKŲ, D5a KLAUSIMO KODAS NUO 1 IKI 3

Q1a Ar esate patenkintas (-a) savo darbo ir asmeninio gyvenimo pusiausvyra, ar ne?

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Labai patenkintas (-a)	1
Ganėtinai patenkintas (-a)	2
Nelabai patenkintas (-a)	3
Visiškai nepatenkintas (-a)	4
N / N (NESKAITYTI)	5

NEW

Q1b KLAUSIMO KLAUSTI TŲ, KURIE NEUŽSIIMA PROFESINE VEIKLA, D5e KLAUSIMO KODAS 1,3,4 ARBA 5

Q1b Kai dirbote, ar buvote patenkintas (-a) savo darbo ir asmeninio gyvenimo pusiausvyra, ar ne?

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Labai patenkintas (-a)	1
Ganėtinai patenkintas (-a)	2
Nelabai patenkintas (-a)	3
Visiškai nepatenkintas (-a)	4
Netaikytina / Niekada nedirbo (NESKAITYTI)	5
N / N (NESKAITYTI)	6

NEW

Q1c KLAUSIMO KLAUSTI STUDENTŲ IR MOKSLEIVIŲ, D5e KLAUSIMO KODAS 2

Q1c Ar esate patenkintas (-a) savo mokymosi ir asmeninio gyvenimo pusiausvyra, ar ne?

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Labai patenkintas (-a)	1
Ganėtinai patenkintas (-a)	2
Nelabai patenkintas (-a)	3

TRANSLATION

Visiškai nepatenkintas (-a)	4
N / N (NESKAITYTI)	5

NEW

SKIRSNIS „A“. Lankstaus darbo organizavimo galimybės

KLAUSIMŲ NUO Q2a IKI Q6a KLAUSKITE SAMDOMŲ DARBUOTOJŲ ARBA DARBININKŲ, D5a KLAUSIMO KODAS 2 ARBA 3

SKAITYKITE: lankstaus darbo organizavimo galimybės apima darbą ne visą darbo dieną, lankstųjį darbo dienos režimą (galimybę pasirinkti darbo pradžios ir pabaigos laiką), darbą iš namų (nuotolinį darbą) arba galimybę kuriam laikui palikti darbo vietą dėl kritinių asmeninių priežasčių (medicininės problemos, sergantis vaikas ir pan.).

Q2a	Dabar padiskutuokite apie Jūsų asmeninę darbinę situaciją. Ar teko girdėti apie lankstaus darbo organizavimą bendrovėje arba organizacijoje, kurioje šiuo metu dirbate?
-----	---

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Taip ir šiuo metu asmeniškai Jūs naudojotės arba naudojatės tokiomis galimybėmis	1
Taip, bet asmeniškai Jūs niekada nesinaudojote tokiomis galimybėmis	2
Ne, bendrovė arba organizacija, kurioje šiuo metu dirbate, nesuteikia lankstaus darbo organizavimo galimybių	3
N / N (NESKAITYTI)	4

NEW

KLAUSIMŲ NUO Q3a IKI Q5a KLAUSKITE TŪ, KURIE SAVO BENDROVĖJE TURI LANKSTAUS DARBO ORGANIZAVIMO GALIMYBIŲ. Q2a KLAUSIMO KODAS 1 ARBA 2

Q3a: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 3

Q3a	Tiksliau, apie kiekvieną lankstaus darbo organizavimo galimybę, kiek plačiai viena ar kita jų yra paplitusi arba nepaplitusi bendrovėje arba organizacijoje, kurioje šiuo metu dirbate.
-----	---

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

TRANSLATION

		Labai paplitusi	Ganėtinai paplitusi	Nelabai paplitusi	Visiškai nepaplitusi	N / N (NESKAITYTI)
--	--	-----------------	---------------------	-------------------	----------------------	--------------------

1	Darbas ne visą darbo dieną	1	2	3	4	5
2	Lankstusis darbo dienos režimas	1	2	3	4	5
3	Darbas iš namų (nuotolinis darbas)	1	2	3	4	5

NEW

Q4a: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 2

Q4a	Sakykite, kiek sutinkate arba nesutinkate su kiekvienu iš toliau nurodytų teiginių apie lankstaus darbo organizavimą bendrovėje arba organizacijoje, kurioje šiuo metu dirbate.
-----	---

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

		Visiškai sutinkate	Linkęs (-usi) sutikti	Linkęs (-usi) nesutikti	Visiškai nesutinkate	N / N (NESKAITYTI)
--	--	--------------------	-----------------------	-------------------------	----------------------	--------------------

1	Jūsų bendrovėje darbuotojams lengva pasinaudoti lankstaus darbo organizavimo galimybėmis	1	2	3	4	5
2	Vadovai ir viršininkai dažniausia atbaido darbuotojus nuo galimybių pasinaudoti lankstaus darbo organizavimu	1	2	3	4	5

NEW

Q5a: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 3

TRANSLATION

Q5a	Nepaisant to, ar asmeniškai Jūs naudojotės, ar nesinaudojote šiomis lankstaus darbo organizavimo galimybėmis bendrovėje, kurioje šiuo metu dirbate, sakykite, kiek sutinkate arba nesutinkate su toliau nurodytais teiginiais apie tai, kaip žmonės supranta šias galimybes.
-----	--

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

		Visiškai sutinkate	Linkęs (-usi) sutikti	Linkęs (-usi) nesutikti	Visiškai nesutinkate	N / N (NESKAITYTI)
--	--	--------------------	-----------------------	-------------------------	----------------------	--------------------

1	Bendradarbiai blogai žiūri į naudojimąsi tokiomis lankstaus darbo organizavimo galimybėmis	1	2	3	4	5
2	Naudojimasis tokiomis lankstaus darbo organizavimo galimybėmis turi neigiamo poveikio asmens karjerai (paaukštinimas, premija, paskirto darbo pobūdis ir pan.)	1	2	3	4	5
3	Pasinaudoti tokiomis lankstaus darbo organizavimo galimybėmis paprasčiau yra moterims nei vyrams	1	2	3	4	5

NEW

Q6a KLAUSIMO KLAUSTI TŪ, KURIE SAVO BENDROVĖJE NETURI LANKSTAUS DARBO ORGANIZAVIMO GALIMYBIŲ, KLAUSIMO Q2a KODAS 3

Q6a: 5 IR 6 KODAI YRA IŠSKIRTINIAI

Q6a	Jei galėtumėte, kuriomis iš toliau nurodytų lankstaus darbo organizavimo galimybių norėtumėte pasinaudoti asmeniškai?
-----	---

(SKAITYKITE – GALIMI KELI ATSAKYMAI)

Darbas ne visą darbo dieną	1,
Lankstusis darbo dienos režimas	2,
Nuotolinis darbas	3,

TRANSLATION

Kita (NESKAITYTI)	4,
Nei viena (NESKAITYTI)	5,
N / N (NESKAITYTI)	6,

NEW

KLAUSIMŲ NUO Q2b IKI Q6b KLAUSKITE TŲ, KURIE NEUŽSIIMA PROFESINE VEIKLA, KLAUSIMO D5e KODAI 1, 3, 4 ARBA 5

SKAITYKITE: lankstaus darbo organizavimo galimybės apima darbą ne visą darbo dieną, lankstųjį darbo dienos režimą (galimybę pasirinkti darbo pradžios ir pabaigos laiką), darbą iš namų (nuotolinį darbą) arba galimybę kuriam laikui palikti darbo vietą dėl kritinių asmeninių priežasčių (medicininės problemos, sergantis vaikas ir pan.). Jei šiuo momentu nedirbate, pagalvokite apie laiką, kuomet dirbote, ir apie bendrovę arba organizaciją, kurioje paskutinį kartą dirbote.

Q2b	Dabar padiskutuokite būtent apie Jūsų darbo situaciją, kuomet paskutinį kartą dirbote. Ar, Jūsų žiniomis, bendrovė arba organizacija, kurioje paskutinį kartą dirbote, turi lankstaus darbo organizavimo galimybių?
-----	---

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Taip, ir asmeniškai Jūs naudojotės tokiomis galimybėmis	1
Taip, bet asmeniškai Jūs niekada nesinaudojote tokiomis galimybėmis	2
Ne, bendrovėje arba organizacijoje, kurioje paskutinį kartą dirbote, nebuvo lankstaus darbo organizavimo galimybių	3
Netaikytina / Niekada nedirbo (NESKAITYTI)	4
N / N (NESKAITYTI)	5

NEW

KLAUSIMŲ NUO Q3b IKI Q5b KLAUSKITE TŲ, KURIE SAVO BENDROVĖJE TURĖJO LANKSTAUS DARBO ORGANIZAVIMO GALIMYBIŲ, KLAUSIMO Q2b KODAS 1 ARBA 2

Q3b: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 3

Q3b	Pasakykite tiksliau apie kiekvienos rūšies lankstaus darbo organizavimo galimybę, kiek plačiai viena ar kita jų buvo arba nebuvo paplitusi bendrovėje arba organizacijoje, kurioje paskutinį kartą dirbote.
-----	---

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

TRANSLATION

		Laba i papli tusi	Gan ėtin ai papli tusi	Nela bai papli tusi	Visai nepa plitu si	Neta ikyti na / Niek ada nedi rbo (NES KAIT YTI)	N / N (NES KAIT YTI)

1	Darbas ne visą darbo dieną	1	2	3	4	5	6
2	Lankstusis darbo dienos režimas	1	2	3	4	5	6
3	Darbas iš namų (nuotolinis darbas)	1	2	3	4	5	6

NEW

Q4b: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 2

Q4b	Sakykite, kiek sutinkate arba nesutinkate su kiekvienu iš toliau nurodytų teiginių apie lankstaus darbo organizavimo galimybes bendrovėje arba organizacijoje, kurioje paskutinį kartą dirbote.
-----	---

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

TRANSLATION

		Visiškai sutinkate	Linkęs (-usi) sutikti	Linkęs (-usi) nesutikti	Visiškai nesutinkate	Netaikyti / Niekada nederbo (NEŠKAITYTI)	N / N (NEŠKAITYTI)
--	--	--------------------	-----------------------	-------------------------	----------------------	--	--------------------

1	Šioje bendrovėje darbuotojams buvo lengva pasinaudoti lankstaus darbo organizavimo galimybėmis	1	2	3	4	5	6
2	Vadovai ir viršininkai dažniausia atbaidydavo darbuotojus nuo pasinaudojimo lankstaus darbo organizavimo galimybėmis	1	2	3	4	5	6

NEW

Q5b: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 3

Q5b	Nepaisant to, ar asmeniškai Jūs naudojotės, ar nesinaudojote šiomis lankstaus darbo organizavimo galimybėmis bendrovėje, kurioje paskutinį kartą dirbote, sakykite, kiek sutinkate arba nesutinkate su toliau nurodytais teiginiais apie tai, kaip žiūrėta į šias galimybes.
-----	--

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

TRANSLATION

		Visiš kai sutin kate	Link ęs (- usi) sutik ti	Link ęs (- usi) nesu tikti	Visiš kai nesu tinka te	Neta ikyti na / Niek ada nedi rbo (NES KAIT YTI)	N / N (NES KAIT YTI)
--	--	-------------------------------	--------------------------------------	--	-------------------------------------	---	----------------------------------

1	Bendradarbiai blogai žiūrėjo į naudojamąsi tokiomis lankstaus darbo organizavimo galimybėmis	1	2	3	4	5	6
2	Naudojimas tokiomis lankstaus darbo organizavimo galimybėmis turėjo neigiamo poveikio asmens karjerai (paaukštinimas, premija, paskirto darbo pobūdis ir pan.)	1	2	3	4	5	6
3	Pasinaudoti tokiomis lankstaus darbo organizavimo galimybėmis paprasčiau buvo moterims nei vyrams	1	2	3	4	5	6

NEW

Q6b KLAUSIMO KLAUSKITE TŪ, KURIE SAVO BENDROVĖJE, KURIOJE JIE PASKUTINĮ KARTĄ DIRBO, NETURĖJO LANKSTAUS DARBO ORGANIZAVIMO GALIMYBIŲ, Q2b KLAUSIMO KODAS 3

Q6b: 5 IR 6 KODAI YRA IŠSKIRTINIAI

Q6b	Jei būtumėte galėjęs (-usi), kuriomis iš toliau nurodytų lankstaus darbo organizavimo galimybių būtumėte norėjęs (-usi) pasinaudoti asmeniškai?
-----	---

(SKAITYKITE – GALIMI KELI ATSAKYMAI)

Darbas ne visą darbo dieną	1,
Lankstusis darbo dienos režimas	2,
Nuotolinis darbas	3,
Kita (NESKAITYTI)	4,
Nei viena (NESKAITYTI)	5,

TRANSLATION

N / N (NESKAITYTI)

6,

NEW

KLAUSKITE VISŲ

KLAUSIMO Q7.1 KLAUSKITE TŲ, KURIE NEDIRBA (IŠSKYRUS PENSININKUS), KLAUSIMO D5e KODAS 1, 2, 4 ARBA 5

KLAUSIMO Q7.2 KLAUSKITE TŲ, KURIE DIRBA NE VISĄ DARBO DIENĄ, D8 KLAUSIMO KODAS 1

KLAUSIMO Q7.3 KLAUSKITE SAMDOMŲ DARBUOTOJŲ ARBA DARBININKŲ, KLAUSIMO D5a KODAS 2 ARBA 3

Q7: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 3

Q7 Dabar padiskutuokite, kaip šios lankstaus darbo organizavimo galimybės galėjo paveikti Jūsų karjerą. Dabar įsivaizduokite, kad darbo rinkoje naudojimas lankstaus darbo organizavimo galimybėmis buvo labai įprastas. Ar manote, kad?

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

		Taip, tikrai	Taip, greičiausiai	Ne, greičiausiai ne	Ne, tikrai ne	N / N (NESKAITYTI)
--	--	--------------	--------------------	---------------------	---------------	--------------------

1	Būtumėte turėjęs (-usi) geresnę progą įsidarbinti	1	2	3	4	5
2	Būtumėte perėjęs (-usi) iš darbo ne visą darbo dieną į darbą visą darbo dieną	1	2	3	4	5
3	Būtumėte apsisprendęs (-usi) tęsti darbą, vietoje ilgesnių atostogų arba išėjimo į pensiją	1	2	3	4	5

NEW

SKIRSNIS „B“. Atostogos dėl šeiminių priežasčių

TRANSLATION

SKAITYKITE: tolesni klausimai yra susiję su atostogomis dėl šeiminių priežasčių. Jeigu neturite ir pastaruoju metu neplanuojate turėti vaikų, atsakymus pateikite tokius, lyg planuotumėte turėti vaikų. Pirmiausia pakalbėkime apie tėvystės atostogas: tėvystės atostogos – tai atostogos, kurias išimtinai būsimas tėvas ima laikotarpiui prieš pat gimstant kūdikiui ir po to.

KLAUSIMŲ NUO Q8a IKI Q11a KLAUSKITE SAMDOMŲ DARBUOTOJŲ ARBA DARBININKŲ, KLAUSIMO D5a KODAS 2 ARBA 3

Q8a KLAUSIMO KLAUSKITE TIK VYRŲ, D2 KLAUSIMO KODAS 1

Q8a: 3, 4, 5, 6 IR 7 KODAI YRA IŠSKIRTINIAI

Q8a Ar Jūs ėmėte arba galvojate imti tėvystės atostogų?

(SKAITYKITE – GALIMI KELI ATSAKYMAI)

Taip, Jūs ėmėte tėvystės atostogų	1,
Taip, Jūs ketinate imti tėvystės atostogų	2,
Ne, Jūs nenorite imti tėvystės atostogų arba Jūs negalvojate to daryti	3,
Ne, bendrovė arba organizacija, kurioje šiuo metu dirbate, neišleidžia tėvystės atostogų	4,
Ne, Jūs nežinojote, kad turite teisę tėvystės atostogoms	5,
Jūs neturite arba neplanuojate turėti vaikų (NESKAITYTI)	6,
N / N (NESKAITYTI)	7,

NEW

SKAITYKITE: vaiko priežiūros atostogas gali būti apibrėžiamos kaip atostogos po motinystės arba tėvystės atostogų, kurias gali imti bet kuris iš tėvų.

Q9a: 3, 4, 5 IR 6 KODAI YRA IŠSKIRTINIAI

Q9a Ar ėmėte arba galvojate imti vaiko priežiūros atostogų?

(SKAITYKITE – GALIMI KELI ATSAKYMAI)

Taip, Jūs ėmėte vaiko priežiūros atostogų	1,
Taip, Jūs galvojate imti vaiko priežiūros atostogų	2,
Ne, Jūs nenorite imti vaiko priežiūros atostogų arba neketinate to daryti	3,
Ne, Jūs nežinojote, kad turite teisę vaiko priežiūros atostogoms	4,
Jūs neturite arba neplanuojate turėti vaikų (NESKAITYTI)	5,

TRANSLATION

N / N (NESKAITYTI) 6,

NEW

KLAUSIMO Q10a KLAUSKITE VYRŲ, KURIE NEĖMĖ VAIKO PRIEŽIŪROS ATOSTOGŲ ARBA NEGALVOJA TO DARYTI, KLAUSIMO D2 KODAS 1, O KLAUSIMO Q9a KODAS 3

Q10a: ROTUOKITE ATSAKYMUS NUO 1 IKI 6

Q10a Kokios yra pagrindinės priežastys, kad Jūs neimate arba negalvojate imti vaiko priežiūros atostogų?

(SKAITYTI - NE DAUGIAU 2 ATSAKYMŲ)

Negalite finansiškai išsilaikyti, išėjęs vaiko priežiūros atostogų	1,
Jūsų partnerė arba sutuoktinė nedirba	2,
Jūsų partnerė arba sutuoktinė ėmė / ims iš karto visos trukmės vaiko priežiūros atostogų	3,
Jūsų vaiku / vaikais rūpinasi kitas žmogus	4,
Jūsų vaikas / vaikai yra vaikų priežiūros įstaigoje (vaikų priežiūros centras, darželis ir pan.)	5,
Vaiko priežiūros atostogos labiau skirtos moterims	6,
Kita (NESKAITYTI)	7,
N / N (NESKAITYTI)	8,

NEW

Q10b KLAUSIMO KLAUSKITE MOTERŲ, KURIOS NEĖMĖ VAIKO PRIEŽIŪROS ATOSTOGŲ ARBA NEGALVOJA TO DARYTI, D2 KLAUSIMO KODAS 2, O Q9a KLAUSIMO KODAS 3

Q10b: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 5

Q10b Kokios yra pagrindinės priežastys, kad Jūs neimate arba negalvojate imti vaiko priežiūros atostogų?

(SKAITYTI - NE DAUGIAU 2 ATSAKYMŲ)

Negalite finansiškai išsilaikyti, išėjusi vaiko priežiūros atostogų	1,
Jūsų partneris arba sutuoktinis nedirba	2,
Jūsų partneris arba sutuoktinis ėmė / ims iš karto visos trukmės vaiko priežiūros atostogų	3,
Jūsų vaiku / vaikais rūpinasi kitas žmogus	4,
Jūsų vaikas / vaikai yra vaikų priežiūros įstaigoje (vaikų priežiūros centras, darželis ir pan.)	5,

TRANSLATION

Kita (NESKAITYTI)	6,
N / N (NESKAITYTI)	7,

NEW

Q11a	Pagalvojus tik apie finansinę pusę, pasakykite, kokią savo darbo užmokesčio dalį turėtumėte gauti, kad išeitumėte atostogų dėl šeiminių priežasčių? Jei Jums būtų išmokėta:
------	---

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Mažiausia 75 proc. Jūsų atlyginimo	1
Mažiausia 50 proc. Jūsų atlyginimo	2
Nesvarbu, kokia Jūsų atlyginimo dalis	3
Atostogų dėl šeiminių priežasčių eitumėte bet kokiu atveju, net ir jei tai būtų nemokamos atostogos	4
N / N (NESKAITYTI)	5

NEW

KLAUSIMŲ NUO Q8b IKI Q11b KLAUSKITE TŲ, KURIE NEUŽSIIMA PROFESINE VEIKLA, KLAUSIMO D5e KODAS 1, 3, 4 ARBA 5

Q8b KLAUSKITE TIK VYRŲ, D2 KLAUSIMO KODAS 1

SKAITYKITE: jei šiuo metu nedirbate, atsakymą pateikite pagalvojęs (-usi) apie tą laiką, kada dirbote.

Q8b: 3, 4, 5, 6 IR 7 KODAI YRA IŠSKIRTINIAI

Q8b	Ar jau ėmėte arba kada nors ketinote imti tėvystės atostogų?
-----	--

(SKAITYKITE – GALIMI KELI ATSAKYMAI)

Taip, Jūs ėmėte tėvystės atostogų	1,
Taip, Jūs ketinote imti tėvystės atostogų	2,
Ne, Jūs nenorėjote imti tėvystės atostogų arba neketinote to daryti	3,
Ne, bendrovė arba organizacija, kurioje dirbote, neišleisdavo tėvystės atostogų	4,
Ne, Jūs nežinojote, kad turėjote teisę tėvystės atostogoms	5,
Jūs neturite arba neplanuojate turėti vaikų (NESKAITYTI)	6,
N / N (NESKAITYTI)	7,

NEW

TRANSLATION

SKAITYKITE: vaiko priežiūros atostogos gali būti apibrėžiamos kaip atostogos po motinystės arba tėvystės atostogų, kurias gali imti bet kuris iš tėvų.

Q9b: 3, 4, 5, 6 IR 7 KODAI YRA IŠSKIRTINIAI

Q9b Ar ėmėte arba galvojate imti vaiko priežiūros atostogų?

(SKAITYKITE – GALIMI KELI ATSAKYMAI)

Taip, Jūs ėmėte vaiko priežiūros atostogų	1,
Taip, Jūs galvojate imti vaiko priežiūros atostogų	2,
Ne, Jūs nenorėjote imti vaiko priežiūros atostogų arba negalvojate to daryti	3,
Ne, bendrovė arba organizacija, kurioje dirbate, neišleisdavo vaiko priežiūros atostogų	4,
Ne, Jūs nežinojote, kad turite teisę vaiko priežiūros atostogoms	5,
Jūs neturite arba neplanuojate turėti vaikų (NESKAITYTI)	6,
N / N (NESKAITYTI)	7,

NEW

Q10c KLAUSIMO KLAUSKITE VYRŲ, KURIE NEĖMĖ VAIKO PRIEŽIŪROS ATOSTOGŲ ARBA NEGALVOJA TO DARYTI, KLAUSIMO D2 KODAS 1, O KLAUSIMO Q9b KODAS 3

Q10c: ROTUOKITE ATSAKYMUS NUO 1 IKI 6

Q10c Kokios yra pagrindinės priežastys, kad Jūs neėmėte arba negalvojate imti vaiko priežiūros atostogų?

(SKAITYTI - NE DAUGIAU 2 ATSAKYMŲ)

Negalėtumėte finansiškai išsilaikyti, išėjęs vaiko priežiūros atostogų	1,
Jūsų partnerė arba sutuoktinė nedirbo	2,
Jūsų partnerė arba sutuoktinė paėmė iš karto visos trukmės vaiko priežiūros atostogų	3,
Jūsų vaiką / vaikus prižiūrėjo kitas asmuo	4,
Jūsų vaikas / vaikai buvo vaikų priežiūros įstaigoje (vaikų priežiūros centras, darželis ir kt.)	5,
Vaiko priežiūros atostogos labiau skirtos moterims	6,
Kita (NESKAITYTI)	7,
N / N (NESKAITYTI)	8,

NEW

TRANSLATION

Q10d KLAUSIMO KLAUSKITE MOTERŲ, KURIOS NEĖMĖ VAIKO PRIEŽIŪROS ATOSTOGŲ ARBA NEGALVOJA TO DARYTI, D2 KLAUSIMO KODAS 2, O Q9b KLAUSIMO KODAS 3

Q10d: ROTUOKITE ATSAKYMUS NUO 1 IKI 5

Q10d Kokios yra pagrindinės priežastys, kad Jūs neėmėte arba negalvojate imti vaiko priežiūros atostogų?

(SKAITYTI - NE DAUGIAU 2 ATSAKYMŲ)

Negalėtumėte finansiškai išsilaikyti, išėjusi vaiko priežiūros atostogų	1,
Jūsų partneris arba sutuoktinis nedirbo	2,
Jūsų partneris arba sutuoktinis paėmė iš karto visos trukmės vaiko priežiūros atostogų	3,
Jūsų vaiką / vaikus prižiūrėjo kitas asmuo	4,
Jūsų vaikas / vaikai buvo vaikų priežiūros įstaigoje	5,
Kita (NESKAITYTI)	6,
N / N (NESKAITYTI)	7,

NEW

Q11b Pagalvojus apie finansinę pusę, kokią savo darbo užmokesčio dalį turėtumėte gauti, kad išeitumėte atostogų dėl šeiminių priežasčių? Jei Jums būtų išmokėta:

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

Mažiausia 75 proc. Jūsų atlyginimo	1
Mažiausia 50 proc. Jūsų atlyginimo	2
Nesvarbu, kokia Jūsų atlyginimo dalis	3
Atostogų dėl šeiminių priežasčių eitumėte bet kokiu atveju, net ir jei tai būtų nemokamos atostogos	4
N / N (NESKAITYTI)	5

NEW

KLAUSKITE VISŲ

Q12: ROTUOKITE ATSAKYMUS NUO 1 IKI 7

Q12: 9 IR 10 KODAI YRA IŠSKIRTINIAI

Q12 Jūsų nuomone, kokie yra pagrindiniai veiksniai, kurie skatintų tėvus imti vaikų priežiūros atostogų?

TRANSLATION

(SKAITYKITE – NE DAUGIAU NEI 3 ATSAKYMAI)

Didesnė finansinė kompensacija, mokama vaiko priežiūros atostogų laikotarpiu	1,
Galimybė pasirinkti, ar imti atostogas dalimis, ar dirbti ne visą darbo dieną	2,
Geresnės garantijos dėl karjeros vaiko priežiūros atostogų metu arba po jų	3,
Vadovybės ir bendradarbių palaikymas dėl vaiko priežiūros atostogų	4,
Daugiau informacijos, kaip imti vaiko priežiūros atostogas	5,
Vaiko tėvui rezervuoti vaiko priežiūros atostogų laikotarpiai, kurių negalima perduoti jo partnerei arba sutuoktinei	6,
Vaiko, kurio priežiūrai darbuotojai gali imti atostogas, amžiaus ribos prailginimas	7,
Kita (NESKAITYTI)	8,
Nei viena (NESKAITYTI)	9,
N / N (NESKAITYTI)	10,

NEW

KLAUSIMŲ NUO Q13a IKI Q15a KLAUSKITE SAMDOMŲ DARBUOTOJŲ ARBA DARBININKŲ, D5a KLAUSIMO KODAS 2 ARBA 3

Q13a: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 2

Q13a	Sakykite, kiek sutinkate arba nesutinkate su šiais teiginiais apie atostogas dėl šeiminių priežasčių. Tai susiję su tėvystės ir vaiko priežiūros atostogomis bendrovėje arba organizacijoje, kurioje šiuo metu dirbate.
------	---

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

		Visiškai sutinkate	Linkęs (-usi) sutikti	Linkęs (-usi) nesutikti	Visiškai nesutinkate	N / N (NESKAITYTI)
1	Imti atostogas dėl šeiminių priežasčių darbuotojams yra lengva	1	2	3	4	5

TRANSLATION

2	Vadovai ir viršininkai paprastai atbaido darbuotojus imti atostogų dėl šeiminių priežasčių	1	2	3	4	5
---	--	---	---	---	---	---

NEW

Q14a: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 3

Q14a	Nepaisant to, ar Jūs ėmėte arba planuojate imti atostogų dėl šeiminių priežasčių, sakykite, kiek sutinkate arba nesutinkate su toliau nurodytais teiginiais apie tai, kaip Jūsų bendrovėje / organizacijoje žiūrima į šias atostogas dėl šeiminių priežasčių.
------	---

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

		Visiškai sutinkate	Linkęs (-usi) sutikti	Linkęs (-usi) nesutikti	Visiškai nesutinkate	N / N (NESKAITYTI)
--	--	--------------------	-----------------------	-------------------------	----------------------	--------------------

1	Bendradarbiai blogai žiūri į išėjimą atostogų dėl šeiminių priežasčių	1	2	3	4	5
2	Išėjimas atostogų dėl šeiminių priežasčių turi neigiamo poveikio asmens karjerai (paaukštinimas, premija, paskirto darbo pobūdis ir pan.)	1	2	3	4	5
3	Išėiti atostogų dėl šeiminių priežasčių yra lengviau moterims nei vyrams	1	2	3	4	5

NEW

Q15a: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 5

Q15a: 7 IR 8 KODAI YRA IŠSKIRTINIAI

TRANSLATION

Q15a	Įsivaizduokite, kad staiga Jūsų šeimoje atsiranda poreikis prižiūrėti sergantį, neįgalų arba nusilpusį giminaitį, kaip tokią situaciją derintumėte su savo darbdaviu?
------	---

(SKAITYTI - NE DAUGIAU 2 ATSAKYMŲ)

Pasiimtumėte prižiūrinčiojo asmens atostogų	1,
Pasiimtumėte kasmetinių atostogų	2,
Pasiimtumėte nedarbingumo atostogų	3,
Tą laikotarpį dirbtumėte nuotoliniu būdu	4,
Jūs galite pasiimti kažkiek išeiginių, be ilgalaikio išankstinio perspėjimo, kurias galėtumėte atidirbti vėliau (atostogos dėl nenugalimos jėgos aplinkybių (force majeure) / kritiško atvejo, lanksčios darbo valandos)	5,
Kita (NESKAITYTI)	6,
Nei viena (NESKAITYTI)	7,
N / N (NESKAITYTI)	8,

NEW

KLAUSIMŲ NUO Q13b IKI Q15b KLAUSKITE TŲ, KURIE NEUŽSIIMA PROFESINE VEIKLA, KLAUSIMO D5e KODAS 1, 3, 4 ARBA 5

Q13b: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 2

Q13b	Sakykite, kiek sutinkate arba nesutinkate su šiais teiginiais apie atostogas dėl šeiminių priežasčių. Tai susiję su su tėvystės ir vaiko priežiūros atostogomis bendrovėje arba organizacijoje, kurioje paskutinį kartą dirbote.
------	--

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

TRANSLATION

		Visiškai sutinkate	Linkęs (-usi) sutikti	Linkęs (-usi) nesutikti	Visiškai nesutinkate	Netaikyti / Niekada nedirbo (NESKAITYTI)	N / N (NESKAITYTI)
--	--	--------------------	-----------------------	-------------------------	----------------------	--	--------------------

1	Imti atostogų dėl šeiminių priežasčių darbuotojams buvo lengva	1	2	3	4	5	6
2	Vadovai ir viršininkai paprastai atbaidydavo darbuotojus imti atostogų dėl šeiminių priežasčių	1	2	3	4	5	6

NEW

Q14b: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 3

Q14b	Nepaisant to, ar Jūs jau ėmėte arba planuojate imti atostogų dėl šeiminių priežasčių, sakykite, kiek sutinkate arba nesutinkate su toliau nurodytais teiginiais apie tai, kaip bendrovėje / organizacijoje, kur Jūs dirbote, žiūrėta į šias atostogas dėl šeiminių priežasčių.
------	--

(SKAITYKITE – TIK VIENAS ATSAKYMAS)

TRANSLATION

		Visiš kai sutin kate	Link ęs (- usi) sutik ti	Link ęs (- usi) nesu tikti	Visiš kai nesu tinka te	Neta ikyti na / Niek ada nedi rbo (NES KAIT YTI)	N / N (NES KAIT YTI)
--	--	-------------------------------	--------------------------------------	--	-------------------------------------	---	----------------------------------

1	Bendradarbiai blogai žiūrėjo į išėjimą atostogų dėl šeiminių priežasčių	1	2	3	4	5	6
2	Išėjimas atostogų dėl šeiminių priežasčių turėjo neigiamo poveikio asmens karjerai (paaukštinimas, premija, paskirto darbo pobūdis ir pan.)	1	2	3	4	5	6
3	Išėiti atostogų dėl šeiminių priežasčių buvo lengviau moterims nei vyrams	1	2	3	4	5	6

NEW

Q15b: ROTUOKITE TEIGINIUS NUO 1 IKI 5

Q15b: 8 IR 9 KODAI YRA IŠSKIRTINIAI

Q15b	Įsivaizduokite, kad staiga Jūsų šeimoje atsirado poreikis prižiūrėti sergantį, neįgalų arba nusilpusį giminaitį, kaip tokią situaciją būtumėte derinęs (-usi) su savo darbdaviu?
------	--

(SKAITYTI - NE DAUGIAU 2 ATSAKYMŲ)

Jūs būtumėte pasiėmęs (-usi) prižiūrinčiojo asmens atostogų	1,
Jūs būtumėte pasiėmęs (-usi) kasmetinių atostogų	2,
Jūs būtumėte pasiėmęs (-usi) nedarbingumo atostogų	3,
Tą laikotarpį būtumėte dirbęs (-usi) nuotoliniu būdu	4,

TRANSLATION

Jūs būtumēte galējš (-usi) pasiimti kažkiek išeiginių, be ilgalaikio išankstinio perspėjimo, kurias galėtumēte atidirbti vėliau (atostogos dėl nenugalimos jėgos aplinkybių (force majeure)/ kritiško atvejo, lanksčios darbo valandos)	5,
Jūs niekada nedirbote (NESKAITYTI)	6,
Kita (NESKAITYTI)	7,
Nei viena (NESKAITYTI)	8,
N / N (NESKAITYTI)	9,

NEW
